



Förfrågan om medverkan i sampeluppföljning an influensavirussmitta

Institutet för hälsa och välfärd (THL) ber om dig att medverka i sampeluppföljning av influensavirussmitta. Sampeluppföljningen av smittsjukdomar är en av de uppgifter som föreskrivits THL i lagen om smittsamma sjukdomar (1227/2016). Syftet med sampeluppföljningen av influensavirussmitta är att följa infektionerna som orsakas av influensavirussmitta i Finland samt identifiera mikrober som orsakar luftvägsinfektioner, särskilt influensavirus och deras egenskaper.

Om du beslutar dig för att medverka uppföljningen ber vid dig att underteckna samtycket på nästa sida. Din vårdnadshavare informeras om ditt deltagande. Du kan välja att inte delta i uppföljningen och du kan när som helst avbryta ditt deltagande eller återta ditt samtycke utan att ange orsak utan att det påverkar din rätt att få den vård du behöver.

Vid sampeluppföljningen tas ett prov med en nylonsticka från näsan och svalget. Ibland tas provet även genom att suga slem från nässvalget. Provtagningen är smärtfri och snabb, men den kan orsaka övergående irritation på slemhinnan. Förutom provet ifylls en blankett där dina personuppgifter och bakgrundsuppgifter om ditt hälsotillstånd antecknas. Enligt lagen om smittsamma sjukdomar har THL rätt att sammanställa prov- och bakgrundsuppgifterna med informationen i det riksomfattande personregistret. Informationen används för uppföljning och bekämpning av smittsjukdomar, myndighetsverksamhet, statistikföring samt i nationellt och internationellt forskningssamarbete enligt avtal och förordningar. Världshälsoorganisationen (WHO) använder informationen för att ge sin årliga rekommendation om influensavaccinets sammansättning. Dina personuppgifter behandlas konfidentiellt och de publiceras under inga omständigheter. Dina direkta personidentifieringsuppgifter (namn och födelsedatum eller personbeteckning) överlämnas inte utanför THL och verksamhetsenheten för hälso- och sjukvård som ansvarar för provtagningen.

Det tar 5–10 minuter att ta prov och fylla i blanketten. Du kommer inte att ha någon särskild personlig nytta av att delta. Deltagandet är kostnadsfritt.

Provet undersöks i laboratoriet vid THL. Provet kan testas för influensavirus men även för förekomsten av och egenskaperna hos andra virus och bakterier i andningsvägarna. Detta gäller även sådana som är för tillfället okända och deras mikrober. THL kan överlämna mikrobstammar som isolerats från provet och mikrobiella genprodukter till andra forskningslaboratorier. I dessa fall överlämnar THL inte dina identifikationsuppgifter. Det tar några dagar innan provsvaret är klart och därför kan det inte användas för att fatta beslut om din vård. THL meddelar din vårdnadenhet om resultatet, som sedan får tillgång information om vilka sjukdomsalstrare som finns på orten.

I regel orsakar influensavirus årligen epidemier under en period från november till april. Sjukdomen som orsakas av influensavirus varierar från en lindrig luftvägsinfektion till en allvarlig sjukdom som kräver sjukhusvård. Förekomsten och allvarlighetsgraden när det gäller sjukdomar orsakade av influensavirus kan variera mycket under olika år eftersom virus förändras snabbt genom mutation. Under vintersäsongen cirkulerar även ett stort antal andra mikrober som orsakar luftvägsinfektioner. Många av dessa förekommer samtidigt med influensan.

Mer information:

Niina Ikonen, specialist
Institutet för hälsa och välfärd
Avdelningen för hälsosäkerhet
Enheten för mikrobiologisk expertis
tfn 029 524 8413
E-post: fornamn.efternamn@thl.fi

Expertgrupp inom Institutet för hälsa och välfärd:

Niina Ikonen, specialist; Anu Haveri, forskare; Oskari Luomala, statistikforskare; Hanna Nohynek, överläkare; Carita Savolainen-Kopra, chefen för enheten för mikrobiologisk expertis, ledande expert; Outi Lyytikäinen, forskningsprofessor
E-post: fornamn.efternamn@thl.fi

www.thl.fi



SAMTYCKESDOKUMENT: Sampeluppföljning av influensavirusmitta

Samtycke:

Jag har fått och last informationen om sampeluppföljning av influensavirus. Personalen inom enheten för hälso- och sjukvård har även informerat mig muntligt om syftet och åtgärderna i samband med sampeluppföljningen. Jag har haft möjlighet att ställa frågor angående sampeluppföljningen och jag är medveten om att min medverkan är frivillig och att jag när som helst kan avbryta min medverkan i uppföljningen utan att behöva ange någon orsak.

Jag deltar i denna uppföljning och jag ger mitt samtycke till att forskarna som genomför sampeluppföljning av influensavirusmitta och myndigheterna som följer med deras arbete får ta del av de uppgifter som antecknas på blanketten i samband med provtagningen och i informationen i det riksomfattande personregistret som sammanställts med dessa. Dessa uppgifter och samt mina provsvar får användas för ändamål som har beskrivits i informationen om undersökningen. Mina personuppgifter publiceras under inga omständigheter.

ja Jag får kontaktas senare

Namn

Personbeteckning

Hemkommun

Telefon

Datum

Underskrift

Jag har informerat den undersökningsdeltagande om undersökning i enlighet med informationsbrevet och tar emot detta skriftliga samtycke.

Underskrift (samtyckesblankettens mottagare)

Ort och datum

Namnförtydligande

Den deltagande har fått en kopia av detta samtyckesdokument och originalet förvaras i verksamhetsenheten för hälso- och sjukvårds (THL) arkivmapp för uppföljning av provtagning.

Vårdnadshavaren har per brev underrättats om barnets medverkan i undersökningen.

Underskrift (personen som underrättat vårdnadshavaren per brev)

Ort och datum

Namnförtydligande